

## Parte la sfida



(Servizio a pagina 6)

Duro scontro tra il capo dello Stato e il M5S che mette in dubbio l'onestà morale del presidente

# Carceri, l'ira di Napolitano: "C'è chi se ne frega del Paese"

Il presidente della Repubblica fa notare che la condanna della Corte Europea dei diritti dell'uomo "umilia l'Italia". Pdl e Pd difendono Napolitano

ROMA - Quello di Berlusconi, sta diventando "un pensiero fisso", quasi una sindrome dilagante - e non solo tra i grillini - che ritarda la soluzione dei problemi del Paese. Basta pensare solo a lui mentre decine di migliaia di famiglie vivono il "dramma" delle carceri. "Inumane" al punto di provocare una condanna della corte europea dei diritti dell'uomo che "umilia" l'Italia. Esplode così la rabbia di Giorgio Napolitano quando a Cracovia legge le agenzie che riportano le prime reazioni al suo messaggio alle Camere.. "Non capiscono", sussurra mentre monta l'indignazione contro le prese di posizione di M5S che mettono in dubbio la sua onestà morale legando a doppio filo il nome di Berlusconi al messaggio sulle carceri. Fino a esplodere quando vede i giornalisti che subito gli fanno notare come in Italia si parlasse già di amnistia "pro-Berlusconi".

(Continua a pag. 6 - Servizio a pag. 3)

ESTESO ALLE SCUOLE ITALIANE ALL'ESTERO IL CONCORSO MIUR-BANCA D'ITALIA

## "Inventiamo una nuova banconota"



(Servizio a pagina 2)

## RESTA ALTA LA DISOCCUPAZIONE

### Fmi, torna la crescita: l'Italia decollerà nel 2014

NEW YORK - L'Italia tornerà a crescere nel 2014 dopo due anni di recessione: il prossimo anno il pil italiano crescerà 0,7% dopo la contrazione dell'1,8% nel 2013 e del 2,4% nel 2012. Ma resta l'emergenza lavoro: il tasso di disoccupazione resterà sopra il 12% sia quest'anno sia il prossimo, attestandosi rispettivamente al 12,5% e al 12,4%. A scattare la fotografia dell'economia italiana è il Fondo Monetario Internazionale (Fmi) nel World Economic Outlook, che prevede una contrazione per Eurolandia inferiore alle attese nel 2013 (-0,4%), e un pil in aumento dell'1% nel 2014.

(Continua a pagina 6)

## VENEZUELA



### Presidente Maduro all'An: "Poteri speciali per combattere la corruzione"

CARACAS - Ha fatto il suo ingresso all'Assemblea Nazionale alle 17:40. Ed è stato ricevuto dal presidente del Parlamento, Diosdado Cabello, e dalla vice-Presidente, Blanca Eekhout. Il presidente della Repubblica, Nicolás Maduro, ha quindi mantenuto la promessa. Accompagnato da tutti i membri del Governo, si è rivolto ai deputati per spiegare le ragioni che lo hanno indotto a prendere la difficile decisione: chiedere poteri speciali per, come ha ampiamente illustrato nei giorni scorsi, combattere la corruzione e far fronte a quella che ritiene sia una "guerra economica ai danni dei venezolani".

Secondo l'Articolo 203 della Costituzione, il Parlamento potrà concedere i poteri speciali, per un periodo ben preciso, solo con il voto favorevole dei tre quinti dei deputati: cioè 99.

(Servizio a pagina 4)

## SPORT



Arresti e striscioni, torna l'allarme curve in A

A SIGONELLA 200 MARINES

## Tensione in Libia per blitz Usa

(Servizio a pagina 7)

## COMITES

## A San Paolo "5ª Settimana Giovane d'Arte e Cultura Italiana"

SAN PAOLO. - Si terrà oggi presso la sede dell'Istituto Italiano di Cultura di San Paolo l'apertura della "5ª Settimana Giovane d'Arte e Cultura Italiana a San Paolo", realizzata in concomitanza all'apertura ufficiale della XIII Settimana della Lingua Italiana nel Mondo e della 2ª Settimana della Gastronomia Italiana, a dimostrazione ancora una volta dell'impegno della Commissione Giovani del locale Comites. Cinema, fotografia, musica, racconti di favole e attività specifiche per bambini sono le attività organizzate dalla Commissione Giovani del Comites per la 5ª Settimana che, per via dei numerosi eventi promossi anche dalle altre entità coinvolte, si prolungherà fino al giorno 23 ottobre. Gli eventi sono stati organizzati con l'obiettivo di attrarre soprattutto gli amanti della cultura italiana, offrendo occasione di maggiore approccio.

Uno dei momenti più attesi della serata d'inaugurazione sarà la mostra fotografica "L'Italia dei sapori, l'Italia dei saperi", realizzata dalla Commissione Giovane del Comites di San Paolo, quale evento precursore della 5ª Settimana. In occasione dell'evento saranno consegnati i premi ai primi tre vincitori: un biglietto di andata e ritorno per l'Italia, offerto dall'Agenzia di viaggi Augustus Turismo; un anno di corso di lingua italiana offerto dalle Associazioni Cristiane Lavoratori Italiani - ACLI; e un catalogo delle quaranta foto finaliste e delle altre che hanno partecipato al concorso offerto dal Comites di San Paolo. Una targa di ringraziamento sarà consegnata a José Roberto Comodo Filho della scuola di fotografia "Riguardare", che per il 3º anno consecutivo è stato partner dell'iniziativa. Per ulteriori informazioni sulle attività che si svolgeranno fino al prossimo 06 novembre, è possibile consultare i link [www.facebook.com/commissionegiovani.comitessp](http://www.facebook.com/commissionegiovani.comitessp) e [www.iic-sanpaolo.esteri.it](http://www.iic-sanpaolo.esteri.it).

Studenti chiamati a inventare una nuova banconota: è il concorso promosso dalla Banca d'Italia e dal Miur - Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca per sensibilizzare i ragazzi delle scuole primarie e secondarie alla cittadinanza economica attiva

# Esteso anche alle scuole italiane nel mondo il Concorso Miur-Banca d'Italia

## 700 ANNI DALLA NASCITA DI BOCCACCIO

### La Società Dante Alighieri propone ai lettori il concorso Decameron in 100 tweet

ROMA. La Società Dante Alighieri e Franco Cosimo Panini Editore hanno siglato un accordo per la promozione congiunta di cultura, arte e letteratura del nostro Paese. Il primo progetto comune si inserisce nell'ambito del Decameron in 100 tweet, concorso ideato da Massimo Arcangeli e sviluppato con il coordinamento linguistico di Valeria Noli, promosso su [twitter.com/la\\_dante](http://twitter.com/la_dante) da madrelingua per i 700 anni dalla nascita di Giovanni Boccaccio. L'accordo con FoliaMagazine.it, la rivista d'arte di Franco Cosimo Panini, prevede che ogni sera un twoosh del Decameron in 100 tweet sia pubblicato accanto a una spettacolare miniatura tratta dal Decameron (codice del XV secolo, Bibliothèque de l'Arsenal, Parigi), che illustra la novella interessata. Il suggestivo abbinamento tra illustrazioni antiche e micro-testi di Twitter viene diffuso in tutti i social media della Società Dante Alighieri e di FoliaMagazine.it e contribuisce a promuovere la conoscenza del capolavoro di Boccaccio. Nel lavoro di "ricostruzione" di un Decameron contemporaneo, la funzione di sintesi e di ritmo sono stati affidati a Twitter, l'accostamento di immagini e testi a Facebook e alla rivista Folia, eventi di declamazione sono in fase di realizzazione dopo il primo ciclo di letture e rappresentazioni teatrali Decameron Mediterraneo sotto le stelle (Cagliari, 19 settembre 2013). La novella della buonanotte è pubblicata ogni sera alle 22 su [FoliaMagazine.it](http://FoliaMagazine.it) e negli spazi [facebook.com/PalazzoFirenze](http://facebook.com/PalazzoFirenze) e [facebook.com/sdaMadrelingua](http://facebook.com/sdaMadrelingua).

ROMA. - Studenti chiamati a inventare una nuova banconota: è il concorso promosso dalla Banca d'Italia e dal MIUR - Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca per sensibilizzare i ragazzi delle scuole primarie e secondarie alla cittadinanza economica attiva. Grazie alla collaborazione della Farnesina, l'iniziativa è stata estesa anche alle scuole italiane all'estero. Gli studenti dovranno presentare un bozzetto della banconota "immaginaria", ispirata all'Europa e conforme alle indicazioni tecniche di Palazzo Koch. In palio per le tre classi vincitrici una stampa della propria banconota e una targa ricordo, insieme a una visita al Servizio Fabbricazione carte valori. A questo, si aggiunge un premio in denaro per gli istituti di appartenenza da destinare al supporto e allo sviluppo delle attività didattiche. C'è tempo fino al 31 gennaio 2014 per presentare la domanda con il bozzetto.

#### L'iniziativa

Il Premio si propone di coinvolgere gli studenti delle scuole primarie, nonché quelli delle secondarie di primo e secondo grado in un progetto didattico interdisciplinare, consistente nella realizzazione di un bozzetto di una banconota "immaginaria" al termine di un percorso che metta in rilievo le motivazioni di fondo e le diverse scelte effettuate durante il suo svolgimento. Gli studenti coinvolti nel progetto, sotto la guida degli insegnanti, potranno confrontarsi e prendere contatto con l'attività di fabbricazione delle banconote nonché arricchire le proprie conoscenze sul biglietto di banca, considerandolo nella sua accezione più ampia quale veicolo di trasmissione di messaggi e di valori, e non solo come mero segno monetario. Il progetto deve rispettare le caratteristiche tecniche fornite, che costituiscono parte integrante del bando; è ispirato a un tema di fondo legato all'Europa. L'iniziativa intende anche incoraggiare i giovani ad acquisire e condividere consapevolmente i valori della cittadinanza economica. Il Premio si svolgerà in due distinte fasi nell'anno scolastico 2013/2014 e avrà il suo culmine nella cerimonia di

premiatura presso il Servizio Fabbricazione carte valori della Banca d'Italia in Roma, il Centro di produzione delle banconote in euro. La partecipazione è aperta alle scuole italiane in territorio nazionale e all'estero, statali e paritarie, che concorreranno ognuna per la propria categoria (scuola primaria, scuola secondaria di primo grado, scuola secondaria di secondo grado). Il ruolo degli insegnanti consiste nella supervisione e nel coordinamento del lavoro della classe, nel preparare e seguire gli studenti orientandoli in ogni fase della "gara". Determinante sarà il collegamento e l'integrazione del percorso scelto dai partecipanti all'interno delle rispettive progettazioni didattiche. Attraverso l'iniziativa si intende infatti offrire ai docenti la possibilità di svolgere parte del proprio programma didattico e di riservare perciò al suo interno spazi per un percorso interdisciplinare e per un'azione di progettazione comune, sul tema proposto, secondo approcci più congeniali ai propri obiettivi educativi e didattici

e alle materie di insegnamento.

#### Obiettivo del premio

L'obiettivo del presente concorso è lo sviluppo e realizzazione del bozzetto di una banconota immaginaria come veicolo di trasmissione di messaggi e di valori legati alle tradizioni e alle radici culturali, civili, sociali e politiche dell'Europa. Il bozzetto dovrà essere corredato da una relazione accompagnatoria che illustri il percorso seguito dai ragazzi nel progetto. Il bozzetto dovrà essere ispirato a un tema di fondo, da scegliere tra quelli proposti, che dovrà essere rappresentato nelle differenti aree della banconota in maniera omogenea e armonica. L'insieme dei segni e dei colori impiegati dovrà evidenziare una colorazione dominante, mentre il colore del supporto cartaceo dovrà rimanere bianco.

#### Tema da sviluppare

Il tema da sviluppare sarà differente secondo il grado d'istruzione. Le Scuole secondarie di secondo grado dovranno

sviluppare un tema a scelta tra: 1. Volti e fatti della storia europea; 2. Vicinanza, prossimità, integrazione; 3. Tra il mondo e casa mia, l'Europa. Tre i temi scelti anche per le Scuole secondarie di primo grado: 1. Invenzioni e inventori: la tecnologia e la nostra vita quotidiana; 2. I valori dello sport, le passioni della musica; 3. Noi siamo cittadini europei. Non è richiesto invece un tema specifico per le Scuole primarie: il messaggio dovrà essere comunque legato ai valori e alle tradizioni culturali, civili, sociali e politiche dell'Europa.

#### Modalità di partecipazione e presentazione domande

I partecipanti delle scuole secondarie di primo e secondo grado potranno elaborare il bozzetto sia con tecnica digitale sia su supporto cartaceo con tecniche tradizionali. Ove venga scelta la tecnica digitale, la domanda di partecipazione e gli elaborati (bozzetto e relazione accompagnatoria) dovranno essere inviati unicamente tramite il sito web [www.bancaditalia.it](http://www.bancaditalia.it) secondo le modalità che saranno rese ivi disponibili. Per la scuola primaria e per i partecipanti che scelgano di presentare il bozzetto su supporto cartaceo, la domanda di partecipazione e l'invio degli elaborati dovranno avvenire tramite servizio postale. Le tre classi vincitrici saranno invitate alla cerimonia di premiazione presso il Servizio Fabbricazione carte valori della Banca d'Italia, che prevederà, oltre alla visita allo stabilimento di produzione dell'euro, la consegna di una stampa del bozzetto della banconota e una targa ricordo. Gli Istituti cui appartengono le classi vincitrici riceveranno un contributo in denaro, pari a 10.000 euro, per il supporto e lo sviluppo delle attività didattiche.

#### Calendario

Il termine ultimo per la partecipazione al concorso e la presentazione dei progetti è il 31 gennaio 2014. La selezione finale e la proclamazione del progetto vincente si terranno nell'ultima decade di aprile 2014. Infine la cerimonia di premiazione dei vincitori si terrà a Roma, presso il Servizio Fabbricazione carte valori, nella prima decade di giugno 2014.

## "EVERGREEN - LA SOSTENIBILE DOLCEZZA DELL'ESSERE"

# A Perugia Eurochocolate 2013 festeggia i primi 20 anni

PERUGIA. - Dopo aver presidiato la scorsa edizione con il web 2.0 ed i social network al grido di "Appliamoci", in occasione dei festeggiamenti per i suoi primi venti anni di attività, Eurochocolate amplia i suoi orizzonti e dedica il suo impegno alla sostenibilità e all'ambiente. Sarà infatti "Evergreen - la sostenibile dolcezza dell'essere" il claim ufficiale per la prossima edizione, in programma da venerdì 18 a domenica 27 ottobre. Protagonista indiscusso sarà il magico Chocolate Show, il grande emporio dedicato al mondo del cioccolato con oltre 6000 referenze diverse e circa 130 aziende, tra piccoli artigiani, medie e grandi imprese dolciarie di stampo internazionale. Immane anche le numerose proposte in cioccolato o ad esso ispirato, del brand "Costruttori di Dolcezza" con le novità della linea 2013 in tema di sostenibilità: in primis i prodotti realizzati nel laboratorio dolciario Dolci Libertà della Casa Circondariale di Busto Arsizio, tra cui lo me la Squaglio, il cioccolato pronto da sciogliere direttamente in tazza, Mani in alto questa è una pralina! - quattro golose praline assortite racchiuse in una simpatica confezione a forma di pistola e la Choco Pizza - la rivisitazione in cioccolato della tradizionale pizza all'italiana, arricchita con frutta secca, canditi e molto altro ancora.

Tra le novità anche "Un Sacco Buono", il preparato classico per gli appassionati di cioccolata calda in tazza prodotto dal Laboratorio Don Puglisi di Modica ospitato all'interno dell'omonima Casa di Accoglienza, dove la qualità, la tradizione e la solidarietà del cioccolato modicano diventano metafore di vita. Immane anche "Questa è meglio di Quella", la crema spalmabile al gusto fondente, latte e nocciolata, "Masterchoc" la linea di preparati a scelta tra cookies, plumcake e muffin, per unire la praticità alla passione per la cucina, ed "Alfaciok - Letteralmente Buono", lettere in cioccolato dalla A alla Z.

Anche per l'edizione 2013 sarà possibile acquistare al costo di 5,00 euro la Chococard, la carta servizi di Eurochocolate che prevede golosi omaggi da ritirare e sconti sull'acquisto di prodotti tra i tanti stand della manifestazione o negli esercizi pubblici della città aderenti all'iniziativa. Tutti i possessori di ChocoCard avranno inoltre la possibilità di partecipare al grande Concorso ChocoCard 2013 con tantissimi premi in palio.

Tanti gli approfondimenti culturali e i convegni promossi in questa edizione: da "Cioccolato con l'Autore", tradizionale rassegna letteraria con scrittori italiani e stranieri che racconteranno in diretta le loro ultime

fatiche letterarie all'insegna di aneddoti, curiosità ed emozioni, degustando in compagnia una piacevole e rilassante tazza di cioccolata calda, alle sessioni riservate alle Scuole di prim'ordine in programma presso le Sale della Rocca Paolina. In ambito di ricerca ed approfondimento medico-scientifico, Eurochocolate e ADOI - Associazione Dermatologi Ospedalieri Italiani organizzano il 2º Simposio Acne e Cioccolato (Perugia Centro Congressi, 25-26 ottobre) che illustrerà i rapporti, in alcuni casi sorprendenti, fra acne, alimentazione ed alcune terapie innovative ed alternative. Infine grazie allo spazio Cioccolato Senti Quanto è Buono a cura ENS - Ente Nazionale Sordi Perugia, il pubblico della kermesse potrà partecipare ad interessanti iniziative legate al mondo del cioccolato, rivolte a stimolare il confronto tra diverse lingue, tra la lingua parlata e la Lingua dei Segni Italiana (LIS). E per l'edizione 2013 si rinnova la collaborazione di successo tra Eurochocolate, Università dei Sapori e Fondazione Ant Italia Onlus con il Concorso di Solidarietà Menù Eubiosia a base di cioccolato: una divertente e stimolante occasione per gli studenti degli Istituti Alberghieri per unire la formazione al sostegno dei progetti di Prevenzione Oncologica di ANT. Ed ancora... Eurochocolate World, la speciale sezione In-

ternazionale di Eurochocolate patrocinata dalla ICCO - International CoCeo Organization e da FairTrade Italia, che darà la possibilità ai visitatori di Eurochocolate di scoprire cultura, arte e tradizione dei principali Paesi produttori di cacao, attraverso molteplici iniziative come convegni, degustazioni guidate di cacao e cioccolato, e attività ludico didattiche riservate ai più piccoli.

Imperdibile la sesta edizione del Summit Internazionale "In the hearth of Chocolate (heart, earth)" promosso in collaborazione con ICCO e Fairtrade Italia: per l'edizione 2013 l'appuntamento si intitolerà "Public-Private-Partnership platforms for a thriving development of the cocoa sector", per un confronto tra produttori di cacao e cioccolato provenienti da ogni parte del mondo.

Anche in questa edizione degustazioni, esibizioni live, show coking e tanto ed intrattenimento per grandi e piccoli, con un occhio particolare all'ambiente. Per ridurre l'impatto sul territorio e veicolare un concreto impegno per la sostenibilità, la ventennale manifestazione ha intrapreso dal 2012 una serie di iniziative dirette a valorizzare e tutelare l'ambiente. Tutto il programma è online sul sito [www.eurochocolate.com](http://www.eurochocolate.com) ed sulla Fan Page ufficiale di Facebook "faceciok".

## IL CASO

Carceri 'inumane',  
il caso alla Consulta

ROMA - A meno di 24 ore di distanza dal messaggio del capo dello Stato sulle carceri, la Corte costituzionale si occuperà della questione spinosa del sovraffollamento dei nostri penitenziari per la quale l'Italia è già sorvegliata speciale in Europa, dopo la sentenza Torreggiani che ha imposto al nostro Paese di adottare rimedi concreti entro un anno. Oggi in camera di consiglio la Consulta dovrà pronunciarsi sulla legittimità dell'articolo 147 del codice penale, laddove non prevede, tra le ragioni che consentono di differire l'esecuzione di una condanna in carcere, le condizioni disumane di detenzione, cioè il fatto che la pena debba essere scontata in penitenziari che scoppiano e che non garantiscono al singolo detenuto nemmeno quei tre metri quadrati a testa indicati dalla Corte europea dei diritti dell'uomo.

A sollevare la questione i tribunali di sorveglianza di Venezia e Milano, che hanno chiesto alla Consulta una sentenza additiva: cioè di aggiungere il sovraffollamento carcerario tra le cause che permettono di far slittare l'esecuzione della pena. E se dai giudici costituzionali arrivasse un sì, si tratterebbe di una pronuncia storica, che permetterebbe a tutti i tribunali di sorveglianza di rimediare concretamente ai tanti casi in cui la detenzione, a causa del sovrappopolazione carceraria, si concretizza in un trattamento disumano e degradante.

Sono stati i giudici di Venezia a porre per primi il problema: a loro si era rivolto un detenuto del carcere di Padova, ristretto in una cella dove il suo spazio vitale era inferiore ai tre metri quadrati; con la richiesta esplicita di differire l'esecuzione della pena, visto che in queste condizioni era contraria al senso di umanità e al principio di rieducazione, oltre che lesiva della sua stessa dignità.

Analoga l'istanza presentata ai magistrati di Milano da un detenuto del carcere di Monza, che aveva equiparato a tortura le modalità di detenzione subite: in tre erano ristretti in una cella talmente piccola da non poter scendere dal letto contemporaneamente; e avevano un bagno senza porta, privo anche di acqua calda. Richieste ritenute meritevoli dai giudici che però si sono ritrovati con le mani legate. Attualmente l'articolo 147 del codice penale consente infatti di spostare l'esecuzione della pena solo in casi specifici: gravidanza, puerperio, Aids conclamata o altra malattia particolarmente grave. Di qui la decisione di investire la Consulta.

*Il capo dello Stato  
fa notare che  
il nostro Paese si trova  
"in una situazione umiliante  
sul piano internazionale  
per le tantissime violazioni  
del divieto di trattamenti  
inumani e degradanti  
nei confronti dei detenuti"*



## Napolitano: "Dramma carceri. Ora indulto e amnistia"

ROMA - L'emergenza carceri è "drammatica". E ormai solo un'amnistia può risolverla. Giorgio Napolitano sceglie la strada del messaggio alle Camere per scuotere le forze politiche e sollecitarle ad adottare "rimedi straordinari" per mettere fine a una situazione insostenibile. Napolitano parte dalla condanna della Corte europea per i diritti dell'uomo, che ci ha dato un anno di tempo per correggere le storture del sistema. Da quel momento, sottolinea il presidente, il nostro Paese si trova "in una situazione umiliante sul piano internazionale per le tantissime violazioni del divieto di trattamenti inumani e degradanti nei confronti dei detenuti". Al punto in cui siamo, osserva, c'è un "abisso" tra la realtà carceraria e il principio di rieducazione della pena sancito dalla Costituzione.

Secondo Napolitano c'è un "dovere costituzionale dei poteri dello Stato a far cessare la condizione di sovraffollamento carcerario". Di più: c'è un "imperativo morale" che deve spingere ad agire. Non è più il momento dell'attesa: rivolgendosi ai parlamentari Napolitano mette davanti ai loro occhi "l'inderogabile necessità di porre fine, senza indugio, a uno stato di cose che ci rende tutti corresponsabili delle violazioni contestate all'Italia".

Ma come intervenire? Napolitano elenca una serie di misure che possono essere adottate per rendere meno pesante la condizione carceraria. Si va da una "incisiva depenalizzazione" alla costruzione di nuove carceri, dal ricorso più vasto agli arresti domiciliari alla limitazione della custodia cautelare e alla possibilità di far scontare la pena dei detenuti stranieri nei loro paesi di origine.

Tuttavia, riconosce per primo lo stesso Napolitano, si tratta di provvedimenti che avrebbero un'efficacia "pro futuro". E l'Italia, pressata dall'Europa, non può più aspettare. Servono dunque "rimedi straordinari": l'amnistia e

### Carceri: posti per 47mila, in cella quasi 65mila

ROMA - Sono 64.758, contro una capienza regolamentare di 47.615 posti (ma questo dato non tiene conto di situazioni transitorie, come la chiusura di reparti per ristrutturazione), i detenuti presenti nelle carceri italiane. Carceri che, nonostante le misure per ridurre le presenze attraverso misure alternative, sono ancora troppo sovraffollate. Le cifre, aggiornate al 30 settembre 2013, sono quelle disponibili sul sito internet del ministero della Giustizia. Sul totale dei detenuti presenti nei 205 istituti di detenzione italiani, le donne sono 2.821, gli stranieri 22.770. I soggetti in semilibertà sono invece 863, e tra questi 90 sono stranieri. La Lombardia, con 8.980 detenuti e poco più di 6mila posti a disposizione, è la regione dove le carceri sono più sovraffollate, seguita da Campania (8.103 detenuti e 5.627 posti), Lazio (7.157 detenuti e 4.799 posti) e Sicilia (6.987 detenuti e 5.540 posti). Di seguito una scheda che riporta i dati regione per regione, confrontando la capienza regolamentare con la presenza effettiva.

| REGIONE       | NUMERO ISTITUTI | CAPIENZA REGOLAMENTARE | PRESENZE |
|---------------|-----------------|------------------------|----------|
| Abruzzo       | 8               | 1.534                  | 2.026    |
| Basilicata    | 3               | 441                    | 439      |
| Calabria      | 13              | 2.481                  | 2.684    |
| Campania      | 17              | 5.627                  | 8.103    |
| E. Romagna    | 12              | 2.363                  | 3.802    |
| F.V.Giulia    | 5               | 548                    | 805      |
| Lazio         | 14              | 4.799                  | 7.157    |
| Liguria       | 7               | 1.059                  | 1.770    |
| Lombardia     | 19              | 6.040                  | 8.980    |
| Marche        | 7               | 847                    | 1.051    |
| Molise        | 3               | 391                    | 480      |
| Piemonte      | 13              | 3.875                  | 4.869    |
| Puglia        | 11              | 2.465                  | 3.945    |
| Sardegna      | 12              | 2.545                  | 2.031    |
| Sicilia       | 26              | 5.540                  | 6.987    |
| Toscana       | 18              | 3.259                  | 4.185    |
| Trentino A.A. | 2               | 280                    | 408      |
| Umbria        | 4               | 1.342                  | 1.612    |
| Valle d'Aosta | 1               | 181                    | 266      |
| Veneto        | 10              | 1.998                  | 3.158    |
| Totale        | 205             | 47.615                 | 64.758   |

l'indulto. E' ormai tempo di superare, secondo Napolitano, "l'ostilità agli atti di clemenza diffusasi nell'opinione pubblica" che ha bloccato il ricorso all'amnistia per 23 anni (l'ultima risale al 1990), Napolitano non entra nel merito dei reati che dovrebbero essere amnistiati o indultati: sottolinea che andranno tenuti fuori i reati

"di rilevante gravità e allarme sociale", come i reati contro di violenza contro le donne". Ma di più non dice.

Su questo aspetto Napolitano passa la palla alle Camere: "Non ritengo che il presidente della repubblica debba - o possa - indicare i limiti di pena massima o le singole fattispecie escluse. La prime-

trazione della legge di clemenza rientra infatti tra le esclusive competenze del Parlamento".

L'argomento è delicato, perché di mezzo c'è la condanna di Berlusconi per frode fiscale e i suoi processi ancora aperti. Ma al Quirinale sono netti nel respingere sospetti e illazioni: Napolitano, spiegato al Colle, ha indicato con chiarezza che sarà il Parlamento a stilare l'elenco dei reati da inserire e da escludere dell'eventuale provvedimento di clemenza. Per di più, si fa notare, la maggioranza richiesta dalla costituzione per approvare un' amnistia o un indulto è quella dei due terzi, e presuppone dunque un ampio accordo tra tutte le principali forze politiche, il che esclude alla radice blitz o colpi di mano.

La proposta di Napolitano, come si legge nel suo messaggio alle Camere, è incardinata su "un indulto di sufficiente ampiezza ad esempio pari a tre anni di reclusione e una amnistia avente ad oggetto fattispecie di non rilevante gravità". L'indulto, sottolinea Napolitano nel suo messaggio, avrebbe l'effetto di "ridurre considerevolmente la popolazione carceraria", mentre l'amnistia consentirebbe di definire immediatamente i processi per i fatti "bagatellari", cioè di lieve entità, destinati per lo più alla prescrizione. A tutto questo, ammonisce però il presidente, bisogna però che si affianchi l'impegno del Parlamento e del Governo ad approvare le "riforme strutturali" in grado di scongiurare che l'emergenza si ripresenti. Le ultime righe del messaggio mostrano un Napolitano ben consapevole della possibilità che il suo appello si blocchi per effetto dello scontro politico: proprio per questo il presidente della Repubblica sottolinea che il nostro Paese non può "compromettere" i suoi "livelli di civiltà" per colpa di "ingiustificabili distorsioni e omissioni della politica carceraria e della politica della giustizia".

La parola ora passa alle Camere.



FONDATA NEL 1950  
DA GAETANO BAFILE

**DIRETTORE**  
Mauro Bafile - CNP 5.613  
mauro.bafile@voce.com.ve

**REDAZIONE**  
**Attualità**  
Angelica Velazco  
Romeo Lucci  
Arianna Pagano  
Yessica Navarro

**Cultura**  
Anna Maria Tiziano  
amrytiz@gmail.com

**Venezuela**  
Berki Altuve  
berki.altuve@voce.com.ve

**Sport**  
Fioravante De Simone  
fioravante.desimone@voce.com.ve

**DISEGNO GRAFICO**  
Juan José Valente  
italiano82@gmail.com

**REDAZIONE EUROPA**  
Mariza Bafile (Caporedattrice)  
mabafile2000@gmail.com  
Giovanna Chiarilli  
giovanna.7@gmail.com  
Laura Polverari  
anbirulau@hotmail.com  
Juan Carlos Bafile  
Lorenzo Di Muro

**EDIZIONE DIGITALE**  
www.voce.com.ve  
Alfredo Bencomo  
alfredo.bencomo@voce.com.ve  
Leonardo Fernández  
leofern71@gmail.com

**PUBBLICITÀ**  
**Direzione**  
Giuseppina Liberatore  
giuseppina.liberatore@voce.com.ve  
**Assistente de la Gerencia**  
Maria Luisa Baños  
marialuisabanos@hotmail.com  
**Advertising manager**  
Franca Sipala  
francasipala@gmail.com

**MARKETING E DIFFUSIONE**  
Gianni Testasecca  
marketing@voce.com.ve

**CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**  
**Presidente**  
Vincenzo Rasetti  
**Consigliere**  
Amedeo Di Lodovico

**Amministrazione**  
Yoselin Guzmán  
amministrazione@voce.com.ve

**Consulente Legale**  
Humberto Di Cocco

La Voce d'Italia è una tribuna aperta a tutti i lettori senza preclusioni di ordine politico. Le opinioni dei nostri collaboratori non rispecchiano necessariamente quelle del giornale.

www.voce.com.ve  
@voceditalia

**La Voce d'Italia**  
Ed. Caracas. Local 2.  
Av. Andrés Bello, 2da. transv.  
Guacaipuro Norte  
Caracas - Venezuela  
Telefax: (0058-0212)  
576.9785 - 576.7365  
571.9174 - 571.9208  
E-mail: lavoce@cantv.net

"La testata fruisce dei contributi statali diretti di cui alla legge 7 agosto 1990, n. 250".

Agenzie giornalistiche:  
ANSA, ADNCRONOS, AISE,  
GRTV, Migrant Press, Inform,  
AGI, News Italia Press, Notimail,  
ABN, 9 colonne.  
Servizi fotografici:  
Ansa, Notimail, Luciano Biagioni,  
Emme Emme.



*El presidente de la República Nicolás Maduro Moros acudió este martes a la Asamblea Nacional para solicitar la aprobación de una Ley Habilitante para combatir la corrupción en el país y la presunta "guerra económica". Para que el mencionado instrumento legal sea aprobado se requiere el voto favorable de las tres quintas partes de los legisladores de la AN, es decir, 99 diputados. Por su parte, el presidente del Parlamento Diosdado Cabello, informó que el proyecto presentado por el Jefe de Estado será discutido en otra sesión.*

## Maduro presentó a la AN proyecto de Ley Habilitante

CARACAS- El presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Nicolás Maduro Moros, arribó ayer a la Asamblea Nacional para solicitar ante esta instancia una Ley Habilitante para combatir la corrupción en el país y la guerra económica. Acompañado por un nutrido número de simpatizantes, el jefe de Estado llegó junto a la primera dama Cilia Flores y fue recibido por el presidente de la Asamblea Nacional, Diosdado Cabello. Desde tempranas horas de este martes un gran número de personas, simpatizantes y curiosos, se concentraron en las adyacencias del Parlamento para apoyar la solicitud del Presidente, quien le pidió a los diputados poderes especiales a tra-

vés de una Ley Habilitante, a fin de acabar con la corrupción en el país, así como también combatir la presunta guerra económica impulsada, de acuerdo al jefe de Estado, por un sector de la sociedad. De aprobarse la Ley Habilitante, el mandatario nacional estaría facultado para dictar Decretos con Rango, Valor y Fuerza de Ley sobre las materias establecidas por la AN y por un tiempo determinado. En la historia de Venezuela, la Ley Habilitante ha sido aprobada en diez ocasiones, cuatro de ellas durante los últimos 14 años. En 1999 el presidente Hugo Chávez solicitó al Parlamento poderes especiales por seis meses en donde se dictaron un total de 53 Leyes.

Para el 2000 y 2001 Chávez solicitó una segunda Ley Habilitante y dictó 49 textos legales. La tercera Ley Habilitante fue solicitada por el fallecido presidente Chávez en el año 2007 y otorgada para un período de 18 meses. Se crearon 59 normativas. La última Habilitante aprobada por la Asamblea Nacional fue formulada por el entonces jefe de Estado el 17 de diciembre de 2010, para atender las emergencias originadas por las lluvias caídas en el país. Se dictaron 54 Decretos-Ley. En tanto, el presidente del Parlamento, Diosdado Cabello, enfatizó que el proyecto de Ley Habilitante presentado ayer será discutido en otra sesión.

### DIPLOMACIA

#### Paraguay espera normalizar relaciones con Venezuela

La Asunción- El gobierno de Paraguay espera que este año se normalicen las relaciones con Venezuela, dijo este martes el canciller paraguayo, Eladio Loizaga, en vísperas de la reunión con su colega venezolano, Elías Jaua. "Tenemos que hallar un común denominador para todos, sin que nadie pueda sentirse herido o boxeador", dijo Loizaga en declaraciones a la radio formuladas en Asunción. El ministro paraguayo valoró la importancia de la visita de Jaua, con quien abordará el tema de las relaciones bilaterales, pero también el ingreso en el Mercosur, bloque de integración al que Venezuela ingresó como miembro pleno mientras Paraguay estaba suspendido. Paraguay fue readmitido en el bloque regional el 15 de agosto, cuando asumió el nuevo presidente Horacio Cartes, pero aún deben superarse cuestiones jurídicas y políticas para el pleno restablecimiento de la situación. Entre estas cuestiones está el aval del Congreso paraguayo al ingreso pleno de Venezuela, requisito indispensable, según los tratados vigentes. Cartes ya habló con parlamentarios oficialistas para ver la posibilidad de un pronunciamiento legislativo a la brevedad. Tras la destitución de Lugo, Paraguay fue suspendido del Unasur y el Mercosur, mientras que el Congreso paraguayo declaró persona no grata al entonces canciller Nicolás Maduro, quien integró una misión de Unasur que intentó evitar aquella crisis institucional. Loizaga aseguró que fue invitado en dos ocasiones a viajar a Venezuela pero que no ha podido ir.

### CENDAS

#### Canasta alimentaria superó los 7mil bolívares

Caracas- El director del Cenda, Oscar Meza, precisó que en el mes de agosto la inflación anualizada se posicionó en 49,4%, destacó que aunque no manejan las cifras de inflación para el mes de septiembre, estarían según Meza, esperando resultados en el orden del 50%. Reveló que la canasta alimentaria supera los 7 mil bolívares, mientras que la básica despuntará los 13 mil bolívares. "Con toda seguridad la precisión lo haremos, con los documentos que enviamos a los medios de comunicación", aseverando que se está hablando de un incremento en el precio de los alimentos que supera el 4%. Meza enfatizó que se requiere 2,6 salarios mínimos para poder adquirir la canasta alimentaria al porcentaje contemplado anteriormente, aunado a esto, describió que la inflación de los alimentos anualizada (septiembre a septiembre) supera el 80% según cifras del cendas. "Con este dato efectivamente nos acercamos a una variación, un aumento de los precios de los alimentos de 100% al finalizar el año, lo que nos indica nuestras cifras es que se incrementa escasez de alimento", dijo.

**15 años de Experiencia**

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Venezuela</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Solicitud y legalización de documentos de Esdo Civil y de Estudios.</li> <li>✓ Apostilla de la Haya.</li> <li>✓ Traducción a Italiano, Inglés, Francés, Español y otros idiomas.</li> </ul> <p><b>Departamento Legal</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Asesoría - Redacción de documentos.</li> <li>✓ Divorcios y Secesiones.</li> <li>✓ Rectificación e inserción de partidas</li> </ul> | <p><b>Italia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Solicitud y legalización de: Estratti di Nascita.</li> <li>✓ Matrimonio, Morte e Antecedenti Penali.</li> <li>✓ Aposille dell'Aia.</li> </ul> <p><b>Departamento Legal</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Asesoría</li> <li>✓ Sucesiones</li> <li>✓ Derecho de ciudadanía</li> <li>✓ Solicitud y legalización de documentos en Argentina, Colombia y Mexico.</li> <li>✓ Otros países. Consultar</li> </ul> |
|---|--|

MEJORAMOS CUALQUIER PRESUPUESTO  
**CONSULTA GRATUITA**

Caracas  
Avenida Francisco Solano López - Galería Bolívar - P. 3 Ofic. 35/A  
Teléfonos: +58212 763.05.84 / 763.25.32 / 763.25.11  
e-mail: docuexpress.caracas@gmail.com  
www.docuexpress.com / skype: docuexpress

Roma  
Via Ildebrando Goiran 4 - 00195 Roma  
Teléfonos: +39332045877  
e-mail: docuexpress.roma@gmail.com  
www.docuexpress.com / skype: docuexpress



## BREVES

### Corina Machado no justifica la Habilitante

La diputada María Corina Machado, duda que el diputado 99 sea de la oposición, asegurando que el Gobierno ha buscado todos los mecanismos para obtenerlo. *“La Ley Habilitante no se justifica, es quitarle poder al parlamento somos los representantes de la gente, no hay argumento que justifique que el Ejecutivo agarre todo el poder y haga lo que le dé la gana, es como quien se paga y se da el vuelto”.*

*“Le quiere quitar la capacidad de control que tenemos los diputados en la Asamblea Nacional al representar a los ciudadanos”.*

Asegura que si quieren combatir la corrupción y tomar decisiones económicas, allí están las leyes. Lo primero que se estima que se debe hacer es combatir la impunidad y los poderes públicos actuar. *“Cuando tienes una impunidad sobre el 97%, tienes inseguridad, violencia y una corrupción desatada”.*

### Pedirán al TSJ investigar nacionalidad de Maduro

El diputado por el estado Táchira, Walter Márquez, insistió que el presidente Nicolás Maduro debe demostrar su nacionalidad y presentar la partida nacimiento. Anunció que prepara una acción legal ante el máximo tribunal del país e invocará la Carta Democrática.

En entrevista a Unión Radio, argumentó que la Cédula de Identidad es un documento que sólo demuestra ciudadanía.

A su juicio, *“es un golpe contra la Constitución violarla reiteradamente al no demostrar que se es venezolano por nacimiento”.*

Afirmó que el mandatario nacional antes de convertirse en candidato presidencial no renunció a la ciudadanía colombiana que por pleno derecho obtiene de su madre por ser colombiana.

### Fedeagro: Falta de repuestos y divisas afectará producción agrícola

El presidente de Fedeagro, Antonio Pestana, denunció que la falta de repuestos y de dólares ponen en riesgo la vida útil de más del 60% de la maquinaria agrícola.

El representante gremial señaló que existe temor de que esta situación provoque la caída de la producción de alimentos. Además, existe un déficit de unos 4.000 tractores, agregó durante el directorio ampliado de Fedeagro que se realizó este martes en Valencia, Carabobo.

Por su parte, el director de la Asociación Nacional de Fruticultores, Marcos León, aseguró que la falta de repuestos y divisas afectaría con más fuerza la producción de frutas.

*“Tenemos más de dos años produciendo a pérdidas con un precio que se ha mantenido alrededor de Bs 2,1 el kilo, esto nos tiene muy afectados (...) Para obtener un cierto nivel de ganancia deberíamos estar sobre los cuatro bolívares el kilo”*, dijo.

### Designado Rafael Ramírez vicepresidente del Área Económica

Según publica la Gaceta Oficial Nro. 40.266 de este martes, el ministro de Petróleo y Minería Rafael Ramírez fue designado vicepresidente del Área Económica del Consejo de Ministros Revolucionarios, de esta forma sustituirá al también ministro Nelson Merentes, quien desempeñaba el cargo.

Entre otros nombramientos previstos en el texto se encuentra el de Hebert García Plaza, actual ministro de Transporte Acuático y Aéreo y presidente del Órgano Superior para la Defensa de la Economía como vicepresidente para el Desarrollo del Área Territorial, cargo que ocupaba Ramírez.

### Docentes logran firma del contrato colectivo

Las nueve federaciones del magisterio se pronunciaron este martes sobre la firma de la séptima convención del contrato colectivo. El presidente de la Federación Venezolana de Maestros, Orlando Alzuru, resaltó que se acordó junto al Ministerio de Educación un aumento del 98% del salario integral.

El presidente del gremio, Orlando Alzuru, aseguró que se logró firmar la convención colectiva en un lapso rápido para que los docentes venezolanos se pudieran beneficiar lo más pronto posible de las reivindicaciones.

Destacó que el director de Recursos Humanos del Ministerio de Educación aseguró que los educadores comenzarán a cobrar las reivindicaciones del contrato antes del 30 del mes de octubre. Alzuru explicó que el contrato tiene muchas bondades, que el aumento salarial será por etapas y tendrá repercusión en todas las primas y bonos.

El gobernador de Miranda precisó que el artículo 203 de la Constitución establece que una Habilitante solo puede aprobarse por las tres quintas partes de los diputados presentes en el Parlamento

## Capriles desconocerá la Habilitante si la aprueban con menos votos

CARACAS- El gobernador del estado Miranda, Henrique Capriles Radonski, dijo este martes que “desconocerá la Ley Habilitante”, si la bancada oficialista la aprueba con una cantidad de votos inferior a la exigida en la Constitución Nacional.

En este sentido, aseguró que “ningún parlamentario de la tolda opositora” votará a favor de los poderes especiales. “Todos los diputados de oposición consideran que no hay ninguna razón para darle poderes especiales a este gobierno”, agregó.

Capriles precisó que el artículo 203 de la Constitución establece que una Habilitante solo puede aprobarse por las tres quintas partes de los diputados presentes en el Parlamento. “Si se violenta la Constitución, si pretende aprobarla fuera de lo que establece llamo al pueblo venezolano a desconocerla”.

El gobernador de Miranda indicó que la lucha contra la corrupción “no es un tema nuevo y lleva más de dos años”. Aseguró que el Ejecutivo Nacional solo busca “distraer a los venezolanos de todos los problemas económicos que tiene el país”.

Criticó que la Ley contra la Corrupción esta aprobada desde el año 2003 y la reforma de este documento “esta engavetada desde mayo del 2011”. Indicó que la responsabilidad de esta decisión “recae sobre el diputado Pedro Carreño”. A su juicio, impidieron que pasara a segunda discusión en el Parlamento “cuando se pecataron que existía una norma expresa contra el nepotismo para el ejercicio de cargos públicos”.

### Inflación

Por otra parte, Capriles comentó que según cifras extraoficiales la inflación del mes de septiembre cerró en 4,4%. Agregó que por esta razón, el Gobierno mantiene las cifras ocultas.

Además añadió que la inflación anualizada entre septiembre del 2012 a



septiembre del 2013 “está por el orden del 49,8%”. Advirtió que este monto no está al mismo nivel del aumento de los precios en los últimos meses “que ya se ubican en el 50%”.

Lamentó que Venezuela “sea el tercer país con la inflación más alta del mundo”. No descartó que a finales de año se ubique en primer lugar, como la más alta. También criticó el anuncio del presidente Nicolás Maduro, sobre el aumento del 10% del salario mínimo para el mes de noviembre. Sentenció que el Gobierno “pretende burlarse al decirle a los venezolanos que es uno de los salarios más altos de América Latina”.

Aseguró que la inflación podrá sonar como un número pero “es algo tangible en la calle (...)”. Lo más grave de la crisis es que quienes están al frente del Gobierno no tienen ni idea, no saben, se los llevó por delante la incapacidad para bajar la inflación”.

### Salpicar la debacle a la FANB

El Gobernador Mirandino advirtió a la Fuerza Armada Nacional sobre la “estrategia” del gobierno de “arrastrarla” al desprestigio generado por el propio gobierno, que, según dijo, no sabe cómo atender las crisis que afectan al país.

“El país tiene que celebrar cualquier incremento (de

salario) pero ¿por qué un general tiene que ganar más que un director de escuela?. No creen los militares que están comprometidos con la Constitución que este gobierno deliberadamente quiere que se hundan, quieren ‘malponerlos’”.

“Cuando ven que crean Estados Mayores y le dan a la economía un Mayor General... en una situación de desastre, ¿no piensan que están arrastrando a la Fuerza Armada a que se hunda junto con este gobierno?”, agregó Capriles. Aseguró que los que están dentro del gobierno “saben que esto (el modelo político y económico del país) no va para ningún lado”; recordó que todos los indicadores económicos son negativos y desde el poder “no tienen proyecto para el país porque siempre vivieron de la imagen del presidente Hugo Chávez”.

Insistió en que desde el gobierno se quiere proyectar la imagen de que la crisis nacional “puede sostenerse por la Fuerza Armada” y por “la vía de la violencia”. “Esta crisis no va a ser resuelta por la vía de la fuerza”, sentenció.

### Cortina de humo

ECapriles Radonski cree que teniendo poco más de 5 meses, la gestión de Nicolás Maduro, “pareciera que tuviera 20 años” porque no ofrece, según su criterio, “ningún tipo expectativas o esperanzas

entre los venezolanos”.

Recordó que primero el gobierno planteó como bandera de acción atender la inseguridad, luego la corrupción y ahora la economía, lo que muestra que cada tema es una “cortina de humo” de distracción, sin que se establezcan verdaderas soluciones a esos problemas, según Capriles.

“Cuando recién asumieron el poder, le daban y le daban a la bandera de que este era el gobierno de la seguridad. En lo que va del año hay 69 policías asesinados, ¿cuál es la situación de las cárceles?. Podemos estar cerrando sobre los 25 mil venezolanos asesinados”, refirió.

“Luego pasaron a ser el gobierno de la lucha contra la corrupción, ¿qué pasó con eso?, ahora hablan de la guerra económica y ¿quiénes son los responsables de la inflación?”. Sobre la economía nacional recuerda Capriles que es el gobierno el mayor responsable de la administración de la industria petrolera.

Habló del grave problema que reprende para el país adquirir mayor endeudamiento, empujados por la escasez de dólares. “Si usted quiere importar cañotea o arroz y si no hay dólares, ¿dónde los busca? Salen a pedir prestado; China está prestando pero ellos han puesto condiciones”.

“¿Con qué vamos a pagar entonces si los ingresos no llegan a 50 mil millones de dólares y para mantener el gasto público son 62 mil millones de dólares”, añadió.

Para Capriles si no hay aumento de producción petrolera y se sigue regalando petróleo a Cuba y en convenios, “por supuesto que no alcanza el dinero”.

Recalcó que la “guerra económica” de la que habla el Ejecutivo y los seguidores del gobierno “es un cuento, una perorata para hacerle creer a los venezolanos que están atacando a la economía”.

## DALLA PRIMA PAGINA

## Fmi, torna la crescita:...



La Germania resta il motore di crescita europeo, mentre Cipro, Portogallo e Grecia restano al palo, con una contrazione del pil rispettivamente pari nel 2013 al -8,7%, -1,8% e -4,2%. La disoccupazione italiana è superiore alla media dell'area euro, dove il tasso si attesterà quest'anno all'11,0% e nel 2014 al 10,9%.

La disoccupazione all'interno di Eurolandia "è molto alta, il mercato del lavoro depresso e le tensioni sociali e politiche si stanno facendo sentire sullo slancio per le riforme dell'area. E' essenziale - avverte il Fondo - agire per riportare in salute il sistema finanziario e rafforzare le infrastrutture per assicurare la stabilità finanziaria e sostenere la crescita". Bisogna andare avanti sulla strada di "profonde riforme strutturali per aumentare la competitività e il potenziale per la crescita e la creazione di lavoro". E' necessario, a livello europeo, ridurre la frammentazione del mercato finanziario così da facilitare la trasmissione delle decisioni di politica monetaria della Banca Centrale Europea (Bce), con effetti positivi sul credito soprattutto alle piccole e medie imprese. In Eurolandia "è necessario più allentamento monetario, inclusi un ulteriore taglio dei tassi di interesse e ulteriori misure non convenzionali", afferma il Fmi.

Mentre le banche sono sempre meno disposte a prestare denaro, gli italiani hanno meno soldi, oppure gli stessi ma con un minore potere d'acquisto. Spesa sempre in picchiata

## La crisi 'morde': pochi soldi e meno prestiti ora si taglia anche sul cibo

ROMA - E' la 'tempesta perfetta': meno soldi, oppure gli stessi ma con minore potere d'acquisto, banche sempre meno disponibili a concedere prestiti e peso delle tasse alle stelle. Così gli italiani continuano a tagliare, ormai anche sui beni di prima necessità. E il carrello è sempre più vuoto. Con una spesa a testa che è ormai più bassa di quella che c'era nel 1997. In compenso l'andamento del deficit pubblico è in discesa il che farà certamente piacere ai partner europei più 'fiscali'. Incrociando i dati di Istat, Bankitalia e imprese produttrici emerge un mix sconcertante che senza interventi forti di politica economica (leggi ad esempio: taglio consistente al cuneo fiscale) non lascia accese grandi speranze su una ripresa guidata dal rifiorire dei consumi interni.

Dunque brutte notizie per le famiglie ma anche per il governo che in tutti i suoi calcoli 'macro' deve fare i conti proprio con una voce molto legata ai consumi: la crescita del Pil (appena +0,7% l'anno prossimo secondo l'Fmi). Crescita che è matematicamente il denominatore nel rapporto con il deficit e il debito pubblico e che incide pesantemente anche sull'andamento delle entrate.

Le brutte notizie per la famiglia tipo italiana si susseguono: nei primi sei mesi del 2013, (rispetto al 2012), il potere d'acquisto delle famiglie ha registrato un calo dell'1,7%,

### Fmi ritocca la crescita nel mondo Ecco le nuove stime

WASHINGTON - Il Fondo Monetario Internazionale (Fmi) ritocca le stime di crescita dell'economia mondiale, la cui ripresa resta debole e con rischi al ribasso. Ecco di seguito le nuove stime di crescita del Fmi. Fra parentesi sono riportate le variazioni in punti percentuali rispetto alle previsioni di luglio

|                 | 2013         | 2014         |
|-----------------|--------------|--------------|
| MONDO           | +2,9% (-0,3) | +3,6% (-0,2) |
| STATI UNITI     | +1,6% (-0,1) | +2,6% (-0,2) |
| AREA EURO       | -0,4% (+0,1) | +1,0% (0,0)  |
| - GERMANIA      | +0,5% (+0,2) | +1,4% (+0,1) |
| - FRANCIA       | +0,2% (+0,3) | +1,0% (+0,1) |
| - ITALIA        | -1,8% (-)    | +0,7% (-)    |
| - SPAGNA        | -1,3% (+0,3) | +0,2% (+0,1) |
| REGNO UNITO     | +1,4% (+0,5) | +1,9% (+0,4) |
| GIAPPONE        | +2,0% (-0,1) | +1,2% (+0,1) |
| CANADA          | +1,6% (-0,1) | +2,2% (-0,1) |
| RUSSIA          | +1,5% (-1,0) | +3,0% (-0,3) |
| CINA            | +7,6% (-0,2) | +7,3% (-0,4) |
| INDIA           | +3,8% (-1,8) | +5,1% (-1,1) |
| BRASILE         | +2,5% (-)    | +2,5% (-0,7) |
| ECON. AVANZATE  | +1,2% (-)    | +2,0% (-0,1) |
| ECON. EMERGENTI | +4,6% (-0,5) | +5,1% (-0,4) |

segnala l'Istat. Sempre nel secondo trimestre il reddito disponibile è diminuito al netto della stagionalità dello 0,6% rispetto al trimestre precedente, quasi invariato rispetto al 2012 (+0,1%). Cioè le famiglie hanno meno soldi da spendere o se hanno gli stessi soldi comprano meno. Così la famiglia va in banca magari, avendo intaccato già i risparmi, per chiedere un prestito da destinare, ad esempio, al pagamento di tasse arretrate. Anche perchè i risparmi sono sempre più esigui: sempre secondo l'Istat la pensione al

risparmio delle famiglie consumatrici, misurata al netto della stagionalità, è stata pari al 9,4%, in diminuzione di 0,2 punti percentuali rispetto al trimestre precedente.

Ma sono le tasse il vero problema: l'Istat rende noto infatti che la pressione fiscale è ancora 'in volo'. Nel secondo trimestre si è attestata al 43,8%. Un rialzo di 1,3 punti percentuali rispetto all'anno precedente e di 4,7 punti sul trimestre precedente. Nei primi due trimestri, il dato cumulato è al 41,5% (40,6% nel 2012). E in banca arriva la

seconda brutta sorpresa: i prestiti alle famiglie - dice Bankitalia - sono scesi ad agosto dell'1,2%. E non va meglio per le imprese con un -4,6%. Non a caso rimane stabile, sempre ad agosto, il tasso di crescita sui dodici mesi delle sofferenze bancarie: è risultato pari al 22,3%.

In compenso i conti pubblici migliorano: il rapporto Deficit/Pil nel primo semestre è calato al 4,1% rispetto al 4,4% dello stesso periodo del 2012 ed al 7,3% del primo trimestre (ma quest'ultimo dato non è confrontabile spiega l'Istat). Il dato non è quello 'buono' ai fini europei perchè non tiene conto delle operazioni di swap. Ma da il senso dell'andamento dei conti pubblici. Inoltre con l'impegno già espresso dall'esecutivo di riportare il rapporto sotto il 3% con una manovra da 1,6 miliardi. Manovra che però potrebbe celare nuove imposizioni. Insomma dati 'drammatici' visto che si taglia anche sul cibo: il 62% delle famiglie - dice la Cia - riduce le quantità di cibo acquistate, ma soprattutto per 6,5 milioni di famiglie i discount sono diventati l'unica alternativa praticabile per resistere ai colpi della crisi. Che la situazione sia grave lo certifica anche Nomisma: il potere d'acquisto in termini pro capite è ora sotto i livelli del 1990 e la spesa per consumi per abitante sotto quelli del 1997. E certo - commenta Coldiretti - l'aumento Iva non aiuterà.

## PD

## Parte la sfida Renzi-Cuperlo, è battaglia sul cambiamento

ROMA - I toni tra candidati sono soft, al limite del gentlemen's agreement, e anche gli slogan insistono sulla stessa parola: cambiamento. Ma i sospetti incrociati su Matteo Renzi come longa manus degli emendamenti sull'Imu, che rischiavano di riaprire lo scontro dentro la maggioranza, la dicono lunga sulla tensione sotto traccia di una battaglia congressuale al via. Così come la scelta 'incrociata' dei coordinatori: il sindaco ha scelto l'ex bersagliere di ferro Stefano Bonaccini, per dare l'idea di andare oltre le correnti, mentre l'ex diessino affiderà la campagna congressuale al giovane Patrizio Meccacci, fiorentino e antirenziano doc.

Accantonato, per impegno dello stesso rottamatore, il nodo della durata del governo, la corsa per la leadership del Pd prova a concentrarsi sui messaggi di un partito che tenta il rilancio. Dopo l'implosione sull'elezione del presidente della Repubblica, che ancora pesa come dimostrano i numerosi libri sulla materia, da quello della portavoce di Romano Prodi Sandra Zampa a quello, in uscita, del portavoce di

Pier Luigi Bersani, Stefano Di Traglia. Renzi, che come gli altri sta limando la mozione congressuale, punta ad "una campagna a tappeto" e ha già scelto il suo slogan "L'Italia cambia verso". Perchè "è ora di cambiare le cose visto che sono venti anni che parliamo di risolvere le cose ma sono nati solo nuovi talk show".

Per chiudere un ventennio, lo sfida Pippo Civati, l'unico candidato che ritiene necessario chiudere le larghe intese, "servono le elezioni ed i governi politici, non le operazioni di Palazzo". Ma il rottamatore non abbozza alla provocazione e si limita ad incalzare il premier Enrico Letta "perchè faccia le cose" mentre Cuperlo resta concentrato sul partito, garantendo che lui punta a fare "il segretario per un intero mandato".

I sondaggi indicano che sul vincitore non c'è partita. Ma l'ex diessino non è spaventato. - Il quadro che abbiamo noi è più equilibrato - dicono i suoi che guardano al voto dei circoli, primo test sul congresso, che in passato ha anticipato l'esito del congresso.

Cuperlo cerca sostegni nel mondo cattolico, forte dell'appoggio di Franco Marini. E soprattutto vuole ridare "ambizione" al Pd.

- Ho grande rispetto per Renzi e per la sua popolarità ma penso che il congresso è l'occasione per ricollocare il Pd nella società - afferma -. Non ci serve un partito un po' più piccolo e un po' più di sinistra. Oltre all'ambizione, il rottamatore spera di ridare entusiasmo e sembra poco interessato all'annosa disputa tra partito leggero o pesante.

- Si discute di partito pesante e partito leggero: io, e lo dico con un gioco di parole, vorrei un partito pensante - spiega presentando, a Firenze, il libro di Fabrizio Barca, il candidato mancato che ancora non ha scelto il suo cavallo. E la scelta probabilmente resterà tra quattro: anche se si può scendere in campo fino a venerdì sembra difficile che Marco Pannella riuscirà a candidarsi. - Noi siamo certamente - chiarisce il responsabile Organizzazione Davide Zoggia - un partito inclusivo ma stiamo parlando di chi dovrà fare nei prossimi anni il segretario del partito.

## DALLA PRIMA PAGINA

## Carceri, l'ira di Napolitano:...

- Coloro i quali pongono la questione in questi termini, vuol dire che sanno pensare solo a una cosa, cioè alle sorti del Cavaliere. Vuol dire - aggiunge subito Napolitano visibilmente indignato - che se ne fregano degli altri problemi del Paese e di quelli della gente. Quelli che dicono così - aggiunge - non sanno quale tragedia è quella delle carceri italiane. Una bordata a MSS, pur mai nominato dal presidente. Immediata e altrettanto dura la replica del movimento che definisce Napolitano "indegno" del suo ruolo e ne chiede le dimissioni.

"È lui che se ne frega....delle opposizioni", gli risponde, ad esempio, il vicepresidente della Camera, Luigi Di Maio. Il presidente è "inecepibile", fa sapere Enrico Letta confermando ancora una volta la sintonia palazzo Chigi-Colle.

L'accusa di Napolitano è in realtà un altolà dedicato ai 5 stelle ma che il Colle lancia 'erga omnes', quasi anticipando piccoli distinguo e perplessità che fanno capolino tra le forze politiche, specialmente nel centro-sinistra. Se le reazioni sono state di difesa dell'operato del Colle, anche nel Pd circolano sottotraccia retrospensieri non dissimili da quelli dei pentastellati. Infatti se dal Pdl esce un convinto sì alle richieste del presidente è Sandro Bondi a rendere esplicito il problema che cova sotto la cenere del governo di larghe intese citando l'onorevole Leva, responsabile giustizia del Pd: per cui eventuali provvedimenti di clemenza "dovrebbero valere per tutti, soprattutto per delinquenti e criminali, ma non per il Presidente Ber-

lusconi responsabile al massimo di una infrazione amministrativa". Ciò detto, il Pdl rimane compatto nel difendere Napolitano dai MSS.

- L'attacco dei 5Stelle a Napolitano è farneticante - spiega con nettezza Fabrizio Cicchitto. Forse anche per questo il presidente oggi ha proseguito indefesso nel suo lavoro di sminamento politico, prima gettando acqua sul fuoco sulle fibrillazioni partite sull'Imu, quindi ricordando - non senza malizia - che "solo i ciechi", dopo la fiducia ampia confermata al Governo Letta, potrebbero non vedere come il clima si sia "rasserenoato". E proprio in virtù di questo rasserenoamento che Napolitano ha scelto di lanciare proprio iri il messaggio alle Camere, consapevole della portata del suo atto. Sì perchè, si sottolinea tra i collaboratori del presidente, l'idea di portare all'attenzione del Parlamento il problema delle carceri e la conseguente necessità di varare un indulto (provvedimento su cui è incardinato il ragionamento del capo dello Stato), viene proprio da lontano. Dalle diverse visite compiute da Napolitano (San Vittore e Poggioreale, le più recenti), dai tanti colloqui con gli esperti del settore e dalle cifre raccapriccianti del sovraffollamento degli istituti penitenziari e del numero dei suicidi in prigione. Altro che Berlusconi, quindi. E poi, si ragiona qui a Cracovia dove Napolitano sta avendo una serie di colloqui con diversi presidenti europei, i provvedimenti di clemenza sono come un abito che il Quirinale sollecita ma il sarto è il Parlamento.

La cattura sabato scorso a Tripoli dell'alto esponente di al Qaida Abu Anas al-Libi è stata un successo per le forze speciali Usa, ma ora i militanti islamici libici sono sul piede di guerra

# Tensione in Libia per blitz Usa A Sigonella 200 marines

NEW YORK. - Il Pentagono invia rinforzi a Sigonella, la base aerea Usa, in Sicilia. Duecento marines e sei velivoli, per eventuali operazioni di emergenza in Libia: la cattura sabato scorso a Tripoli dell'alto esponente di al Qaida Abu Anas al-Libi è stata un successo per le forze speciali Usa, anche il presidente Obama ha detto che è responsabile della morte di molti americani e pertanto "sarà portato davanti alla giustizia", ma ora i militanti islamici libici sono sul piede di guerra e dai social network esortano a rapire cittadini americani, da usare come "merce di scambio", e a colpire interessi Usa nel Paese "per ritorsione". E anche le autorità ufficiali di Tripoli mostrano forte disappunto. L'ambasciatrice statunitense in Libia, Deborah Jones, è stata convocata dal ministro della Giustizia "per chiarimenti". Mentre il Congresso Nazionale ha chiesto la riconsegna "immediata" di al-Libi, il cui arresto da parte delle forze Usa rappresenta, ha affermato, una "violazione flagrante della sovranità nazionale" della Libia. Allo stesso tempo il premier Ali Zeidan ha detto che i libici dovrebbero essere sottoposti a processo in Libia, e pertanto la questione sarà affrontata con le autorità americane, anche se più conciliante ha concesso che "le nostre relazioni con gli Usa sono importanti e non saranno influenzate da questo evento". Ma la rapida reazione del Pentagono fa soprattutto seguito ai tanti appelli dei gruppi radicali islamici come 'Bengasi è protetta dal suo popolo' o 'Rivoluzionari di Bengasi, al Baida e Derna' apparsi su social forum islamisti e su Facebook in cui si esortano i militanti a compiere azioni contro gli Usa, ma anche contro oleodotti, navi e aerei per colpire anche i loro alleati. E così ieri il Dipartimento della Difesa ha prontamente spostato a Sigonella da una base in Spagna 200 marines della "Special purpo-

## USA-CINA

### Apec, sfida per controllo commercio nel Pacifico

NEW YORK. - E' braccio di ferro tra Stati Uniti e Cina, che si contendono il controllo del commercio nel Pacifico. Al summit dell'Apec - svoltosi sull'isola di Bali, in Indonesia - è andato in scena l'ennesimo duello tra le due superpotenze mondiali, che hanno presentato due progetti diversi per sviluppare gli scambi nell'area. Due strategie differenti e concorrenti, con cui Washington e Pechino si sfidano in cerca di supremazia. A giocare il ruolo di protagonista assoluto, però, a Bali è stato il leader cinese Xi Jin Ping, complice l'assenza di Barack Obama costretto ad annullare il viaggio in Indonesia per i problemi interni legati allo 'shutdown' e al rischio default per gli Stati Uniti. "A quest'ora dovevo essere in Asia. Il Paese ha perso ottime opportunità economiche e commerciali", ha sottolineato il presidente Usa, accusando i repubblicani per la crisi che gli ha impedito di lasciare Washington. Niente nuovo faccia a faccia, dunque, col leader di Pechino. Obama è stato sostituito dal segretario di Stato, John Kerry, che ha avuto anche un breve incontro con Xi, in cui si è fatto il punto non solo sulle questioni commerciali, ma anche su Corea del Nord, Iran e Siria. Il capo della diplomazia Usa - nel suo intervento e nel corso di numerosi colloqui - ha cercato di rilanciare con forza la Trans-Pacific Partnership (TPP): è ora di stringere - ha detto - e di siglare un accordo definitivo entro un anno. Al progetto di partenariato tra diversi Paesi da una sponda all'altra del Pacifico al momento aderiscono 12 Stati della regione: Brunei, Cile, Nuova Zelanda, Singapore, Stati Uniti, Australia, Perù, Vietnam, Malaysia, Messico, Canada, Giappone e Taiwan. Un blocco che potrebbe allargarsi ad altre nazioni e con cui Washington - insieme ad una serie di accordi bilaterali sul fronte diplomatico e militare nel sudest asiatico - spera di poter contenere la crescente influenza e inarrestabile ascesa di Pechino nell'area. Non a caso la Cina, nonostante le recenti prove di dialogo con gli Usa e alle nuove relazioni (anche personali) instaurate tra Obama e Xi, ha per il momento ribadito il suo no alla TPP, pur non escludendo in assoluto una sua futura adesione. "La Cina intende impegnarsi nella creazione di un quadro di cooperazione regionale nel trans-Pacifico, ma una cooperazione che produca vantaggi per tutte le parti", ha detto Xi, con una critica neanche tanto velata alla riunione che il capo della diplomazia Usa ha avuto con i Paesi del TPP, che rappresentano solo una minima parte dell'area. "Questo accordo non è altro che un nuovo sforzo e un nuovo tentativo degli Usa di dominare l'economia del Pacifico", ha attaccato quindi il China Daily. Pechino, dunque, frena, e al momento preferisce spingere per un'altra soluzione, tutta asiatica: un'intesa tra 16 Paesi del continente. Naturalmente senza gli Stati Uniti.

se marine air/ground task force crisis response', quattro velivoli MV 22 'Osprey' e due KC-130 per il rifornimento in volo. Si tratta di una misura di "rischieramento temporaneo", concordata con il nostro Ministero della Difesa,

secondo cui il compito della task force Usa è quello di sostegno in operazioni di evacuazione e salvataggio di ostaggi, ovvero missioni di "eventuale evacuazione dei loro connazionali". Tuttavia è anche un chiaro segnale, anche politico,

oltre che militare. Negli Usa non si sono ancora placate le polemiche sorte dopo l'assalto dell'11 settembre 2012 al consolato degli Stati Uniti a Bengasi, in cui furono uccisi quattro americani, tra cui l'ambasciatore Chris Stevens. In molti a Washington sostengono che il Dipartimento di Stato e il Pentagono hanno allora sottovalutato la minaccia islamica e non hanno preso adeguate misure preventive per proteggere il personale Usa sul campo. Ma anche se questa volta i segnali sono ancora più inquietanti e l'allerta Usa è molto elevata, Washington non intende indietreggiare di un centimetro. Al-Libi, ha detto il portavoce della Casa Bianca Jay Carney, "è chiaramente un membro di al Qaida, ricercato e incriminato" per gli attacchi alle ambasciate Usa in Kenya e Tanzania del 1998 e pertanto deve essere processato. La sua cattura, ha sottolineato il segretario alla Difesa Chuck Hagel, mostra che Washington "non risparmia sforzi per portare i terroristi davanti alla giustizia". Concetto poi ripetuto anche da Obama che a proposito di al-Libi per sottolineare che gli Usa continueranno a dare la caccia ai terroristi. Tuttavia, il presidente Usa ha anche voluto sottolineare che "c'è una differenza tra inseguire i terroristi che complottano contro gli Usa e il lasciarci coinvolgere in una guerra". Intanto il Times - citando fonti della Difesa Usa - sostiene che l'operazione al-Libi sia partita proprio dalla Sicilia: "Un commando delle forze speciali americane note come Delta Force e impiegate in particolare in operazioni di antiterrorismo - scrive il quotidiano britannico - è decollato da una base Usa in Sicilia per raggiungere Tripoli la scorsa settimana, dove è stato poi effettuato il blitz che ha portato alla cattura dell'alto esponente di al Qaida Abu Anas al-Libi".

(Stefano de Paolis/ANSA)

## ARGENTINA

### Kirchner operata alla testa, intervento andato bene

BUENOS AIRES.- L'intervento alla quale è stata sottoposta ieri la presidente argentina, Cristina Fernandez de Kirchner, per drenare un ematoma cerebrale causato da un trauma cranico, è andato bene, e non c'è stata nessuna complicazione nel decorso post operatorio, secondo quanto ha informato la sua equipe medica. Kirchner, 60 anni, era stata ricoverata dopo che le sue condizioni neurologiche si erano aggravate, a seguito di un trauma cranico subito il 12 agosto: la presidente sentiva un formicolio nel braccio sinistro, con una "leggera perdita transitoria di forza muscolare". Secondo informazioni ufficiose diffuse dalla stampa locale, l'operazione è iniziata poco dopo le 8 del mattino (le 13 in Italia) e si è conclusa intorno alle 11.10 (le 16.10 in Italia). Circa un'ora dopo una Tac effettuata per verificare lo stato della paziente ha avuto un riscontro molto positivo. Alle 13,20, il portavoce della presidenza, Alfredo Scoccimarro, ha annunciato ai giornalisti assiepati davanti all'ingresso della Fondazione Favalaro - uno dei centri cardiologici più rinomati del paese - che l'esito dell'operazione era "soddisfacente" e Kirchner "si trova nella sua stanza, insieme con la famiglia, e ha il morale alto". Poco dopo le dichiarazioni del portavoce presidenziale, l'equipe che ha seguito Kirchner ha emesso un bollettino medico, nel quale si sottolinea che l'intervento si è svolto "senza complicazioni" e che il "decorso post operatorio è positivo". Cristina Fernandez de Kirchner dovrebbe rimanere in terapia intensiva per 24 o 36 ore, per affrontare poi un periodo di convalescenza che potrebbe durare fra i 30 e i 45 giorni. Questo significa che non avrà ancora ricuperato pienamente le sue funzioni presidenziali il prossimo 27 ottobre, quando sono in calendario le elezioni politiche per il rinnovo della metà della Camera dei Deputati e di un terzo del Senato. Gli ultimi sondaggi prevedono una sconfitta dei candidati filo-governativi, soprattutto nella provincia di Buenos Aires, la più estesa e popolata del paese. Le politiche sono state precedute da elezioni primarie l'11 agosto, ossia un giorno prima dell'incidente a Kirchner, avvenuto in circostanze che non sono state finora chiarite.

## BRASILE

### Black-bloc scatenati, Rio a ferro e fuoco

RIO DE JANEIRO. - Dopo una notte da incubo, con molte vie del centro devastate dall'azione dei tepisti, Rio de Janeiro si è svegliata ancora una volta con l'aspetto di una città messa a ferro e fuoco. Quella che doveva essere una manifestazione pacifica - convocata dagli insegnanti per protestare contro il blocco degli scatti e la crescita del monte ore decisa dal Comune - si è trasformata in una vera e propria guerriglia urbana dopo che al corteo si sono infiltrati gruppi di anarchici (almeno 200), che hanno anche lanciato due bombe molotov contro il consolato Usa. Tra gli edifici più colpiti dall'azione dei 'black-bloc' (gli incappucciati noti per i loro atti di violenza) figura la sede del Consiglio comunale, nella piazza di Cinelandia: oltre a tentare di incendiare l'interno, gettando taniche di benzina dalle finestre in frantumi, i vandali hanno imbrattato i muri con scritte offensive soprattutto all'indirizzo del sindaco, Eduardo Paes, e del governatore carioca, Sergio Cabral.

Per ostacolare l'intervento delle unità anti-sommossa, alcuni facinorosi (quasi tutti con il volto coperto da maschere o passamontagna) hanno montato barricate da incendiare e costruite con scrivanie, sedie e cumuli di spazzatura. Il bilancio provvisorio dei danni, reso noto dalle forze dell'ordine, è di almeno cinque autobus del servizio di trasporto pubblico distrutti, uno dei quali dato interamente alle fiamme. Numerose poi le filiali di banche saccheggiate (almeno otto), mentre nemmeno bar e negozi sono stati risparmiati dalle deprezzazioni, soprattutto lungo l'Avenida Rio Branco, la principale arteria del centro.

Varie fermate dell'autobus sono state demolite e anche la sede del consolato di Angola è stata oggetto di razzie. Parallelamente, disordini sono scoppiati anche nel centro di San Paolo, soprattutto attorno a Piazza da Republica, dove era in corso un'analoga iniziativa di solidarietà ai docenti di Rio: sette persone sono rimaste ferite (quattro poliziotti e tre manifestanti) e altre dieci fermate.

## SIRIA

### Ecco piano Onu, 'missione senza precedenti'

NEW YORK. - "Una missione senza precedenti e non priva di pericoli": così il segretario generale delle Nazioni Unite, Ban Ki-moon, ha definito il piano per lo smantellamento dell'arsenale chimico siriano, presentato ai membri del Consiglio di Sicurezza. Ban ha raccomandato ai Quindici la creazione di una "missione comune" di Onu e Opac, l'organizzazione per la proibizione delle armi chimiche, con circa 100 uomini, operando sul territorio sino a metà 2014, termine entro cui la Siria dovrà distruggere tutte le sue armi chimiche. Anche il presidente russo, Vladimir Putin, confida sul fatto che gli esperti "riusciranno a eliminare l'arsenale di Damasco entro un anno". E riferendosi all'intesa raggiunta con Washington, ribadisce di essere "veramen-

te contento che il presidente Obama sia su queste posizioni". Nel frattempo in Siria si continua a combattere: secondo quanto ha fatto sapere l'Osservatorio nazionale per i diritti umani (Ondus), l'aviazione del presidente Bashar al Assad ha bombardato le forze dei ribelli dopo che questi ultimi hanno lanciato un'offensiva nella provincia nord-occidentale di Idlib per il controllo di due basi militari strategiche. Proprio a causa della situazione nel Paese, dilaniato dalla guerra, Ban ha sottolineato che la missione Onu-Opac sarà "la prima nel suo genere nella storia delle due organizzazioni". Il segretario generale ha inviato una lettera di 11 pagine ai Quindici contenente raccomandazioni su tutti i dettagli della missione, che dovranno essere con-

fermate dal Consiglio di Sicurezza. Secondo quanto riferito da fonti diplomatiche interne al Palazzo di Vetro, il Consiglio si riunirà domani. La missione farà base a Damasco e avrà un'altra sede a Cipro, sarà guidata da un coordinatore civile speciale con il rango di sottosegretario generale, e si articolerà in tre fasi. La prima è già iniziata con l'invio di un team di uomini che si trova in Siria dal primo ottobre. La seconda, fino al primo novembre, dovrebbe consentire la distruzione di tutti gli impianti di produzione delle armi chimiche. Mentre l'ultima fase, dal primo novembre al 30 giugno 2014, sarà "la più difficile", e comporterà la distruzione di circa 1.000 tonnellate di prodotti tossici. "Sono armi pericolose da maneggiare, da trasportare e da distruggere -

ha detto Ban - Sarà necessario che il gruppo attraversi le linee del fronte, in alcuni casi controllate da gruppi armati ostili a tali missioni comuni. Le sfide sul fronte della sicurezza saranno estremamente complesse". Gli esperti dell'Opac si occuperanno soprattutto della parte tecnica, mentre l'Onu avrà un ruolo di coordinamento strategico e si occuperà di misure di sicurezza, logistica, comunicazioni e amministrazione. Data la complessità del compito, il leader del Palazzo di Vetro ritiene necessaria l'assistenza dei governi in vari settori, soprattutto nella terza fase della missione. Ban considera il loro ruolo "fondamentale" e per questo gli ha chiesto di fornire "pieno sostegno a livello finanziario, materiale, tecnico ed operativo".



*Domenica esposta frase choc su Lampedusa, ma non solo striscioni anche i cori tengono alta la tensione nei recinti sportivi*

## Arresti e striscioni, torna l'allarme curve in A

ROMA - Tra striscioni a sfondo razzista, arresti e denunce, torna l'allarme in tutte le curve degli stadi italiani. Impianti sempre più sotto osservazione da parte delle autorità che in base alle nuove norme possono ricorrere a misure che vanno dalla chiusura di un settore fino alla sconfitta a tavolino. E i primi episodi accaduti dall'inizio del campionato di Serie A, vedi quanto accaduto già a San Siro e all'Olimpico di Roma, non fanno ben sperare se poi si aggiungono gli ultimi segnali inquietanti legati a diverse tifoserie.

A partire dai provvedimenti cautelari e dalle perquisizioni odierne nei confron-

ti di una trentina di ultrà del Venezia (prima divisione di Lega Pro) a cui va aggiunto il ritrovamento di uno striscione firmato 'Fronte Veneto Skineads' con scritto: "Dopo Lampedusa? A casa tua!". Chiaro il riferimento choc alla tragedia del naufragio in cui sono morti centinaia di migranti. Restando in Veneto, altre perquisizioni sono scattate questa mattina in abitazioni di ultrà del Verona in relazione agli incidenti avvenuti domenica scorsa a Bologna. Quattro tifosi gialloblù sono stati arrestati e un quinto, che era rimasto ferito da una coltellata, è stato denunciato a piede libero dalla Digos della Questura

scaligera: le ipotesi di reato sono rissa pluriaggravata e possesso e lancio di oggetti contundenti, tipo bottiglie e bastoni.

Tra le curve sotto la lente d'ingrandimento delle autorità anche la Nord del Brescia, formazione che attualmente milita in serie B: dopo la partita di sabato scorso contro il Palermo, la questura ha segnalato all'Osservatorio nazionale sulle manifestazioni sportive e agli organi federali calcistici il mancato rispetto prima del fischio d'inizio del minuto di silenzio per le vittime di Lampedusa da parte della Curva Nord, che ha invece intonato cori a favore del Brescia.

### SOCI 2014

## Il 'cannibale' Zoeggeler sarà il portabandiera

ROMA - A Soci la fame dell'Italia sarà quella del 'Cannibale'. Vincenzo Malagò, presidente del Coni, ha infatti sceltolo slittinista Armin Zoeggeler come portabandiera azzurro ai Giochi olimpici invernali che prenderanno il via in Russia il prossimo 7 febbraio. 'Proposta' ratificata ieri dalla Giunta del comitato olimpico. Un ulteriore alloro per il maresciallo altoatesino dei carabinieri che sfilerà nella cerimonia d'apertura con il tricolore italiano, quando avrà compiuto 40 anni da poco più di un mese. Lo stesso tricolore che l'atleta di Merano ha fatto sventolare sui podi di mezzo mondo. "E' il più grande atleta di tutti i tempi nel suo sport - riconosce il presidente del Coni, Giovanni Malagò, promotore della nomina che fa di Zoeggeler il 20° alfiere azzurro alle olimpiadi invernali -. Ha vinto due medaglie d'oro olimpiche, un argento e due bronzi. E' l'unico atleta in attività di qualsiasi sport di discipline olimpiche invernali che può aspirare a conquistare la sesta medaglia consecutiva. Sono molto felice e ringrazio l'Arma dei Carabinieri, alleata in questa decisione che onora e gratifica l'intero Paese".

"E' un grande orgoglio per me, sono molto contento e fiero di portare la bandiera italiana - il commento del campione dalla Lettonia - E' un ulteriore premio per la carriera e un enorme stimolo in vista della prossima stagione. Ringrazio il Coni, il presidente Giovanni Malagò, il gruppo sportivo carabinieri e la Fisi che mi hanno sempre sostenuto. Cercherò con tutte le mie forze di essere all'altezza di questo compito".

Sul ghiaccio si scrive 'Zoeggeler' e si pronuncia 'successo'. Il suo palmares è incredibile: due ori olimpici (2002 Salt Lake City, 2006 Torino), un argento (1998 Nagano) e due bronzi (1994 Lillehammer, 2010 Vancouver); e ancora, sei titoli mondiali (oltre a tre argenti e un bronzo), due Europei (con due argenti e tre bronzi) e dieci Coppe del Mondo, manifestazione in cui ha collezionato complessivamente 99 podi.

"Devo ringraziare Zoeggeler che in passato, avendo competizioni il giorno dopo, era un po' restio - rileva ancora Malagò -. Invece a Soci le gare iniziano la sera e avrà il tempo per prendersi la giusta pausa". Ma l'alfiere altoatesino, che è stato portabandiera in occasione della cerimonia di chiusura di Torino 2006, ha ancora fame: con un podio olimpico, infatti, potrebbe diventare il recordman di tutti i tempi, dato che è l'unico in attività (dopo i ritiri del collega tedesco Georg Hackl e della pattinatrice tedesca Claudia Pechstein) che può puntare alla sesta medaglia consecutiva in sei edizioni differenti dei Giochi. Soltanto la campionessa del fioretto, Valentina Vezzali, anche lei portabandiera (a Londra 2012) può ambire a un simile traguardo, nelle olimpiadi estive. Dove c'è neve e ghiaccio, invece, è Zoeggeler il protagonista incontrastato. L'auspicio del Coni è che il solco del suo slittino tracci ancora una volta la traiettoria della vittoria. Con gli altri atleti azzurri pronti a seguirlo in scia.

### F1

## Alonso: "L'aerodinamica fondamentale a Suzuka"



ROMA - "L'aerodinamica è il fattore fondamentale per essere competitivi, a causa delle numerose curve che si percorrono ad alta velocità". Fernando Alonso presenta così il Gp del Giappone, quint'ultima prova del Mondiale 2013 di Formula 1, in programma domenica a Suzuka. "Poi - aggiunge il pilota spagnolo della Ferrari, come riporta il sito media del team Maranello - c'è la variabile meteorologica, difficilmente prevedibile soprattutto in questo periodo dell'anno; un altro aspetto che rende questa gara impegnativa, non solo per i piloti, ma anche per gli ingegneri". Alonso ha vinto due volte il Gp del Giappone, l'ultima delle quali sul circuito del Fuji nel 2008.

"Ma il ricordo più bello è indubbiamente quello legato alla gara del 2006, quando ho vinto qui a Suzuka, un successo risultato di importanza cruciale per la conquista del titolo mondiale", ricorda. "Un bellissimo ricordo, anche perché il Giappone per me è un posto molto particolare. Mi piace molto la cultura di questo Paese, mi affascina l'importanza che rivestono l'istruzione e la disciplina, così come l'approccio sempre molto gentile delle persone. Io sono un appassionato della cultura samurai, che per me è fonte d'ispirazione. E questo aspetto contribuisce a rendermi ancora più motivato ad affrontare questa tappa del mondiale di F1".

### ATLETICA

## La We Run Nike Ha acceso i motori

Fioravante De Simone



CARACAS - Il prossimo 10 novembre si svolgerà a Caracas la 9ª edizione della corsa 10 organizzata dalla Nike. Nell'edizione targata 2013 ci saranno 15 mila e 500 runners che approfitteranno per mantenersi in forma e godersi le principali arterie viali dei municipi Chacao e Baruta.

Questa corsa, che ha come nome 'We run', si svolge da nove anni in tutto il mondo. La città che ha organizzato per prima la gara della stagione 2013 è stata Praga, quella che chiuderà sarà Yakarta, Indonesia il 15 dicembre. Alla chiusura della stagione gli organizzatori stimano che avranno partecipato più di 395.500 atleti nelle 32 città che avranno ospitato la corsa (tra cui Caracas e Roma nella lista).

Le categorie che parteciperanno sono: Universitari, Juvenil (6-19 anni), Libre (20-29 anni), Sub Master A (30-34 anni), Sub Master B (35-39 anni), Master (40-44 anni), Master B (45-49 anni), Master C (50-54 anni), Master D (55-59 anni), Master E (60-64 anni), Master F (over 65), disabili con carrozina e disabili motori.

Come di consueto il noto marchio sportivo organizza diverse attività nei giorni precedenti alla gara per mantenere in forma i corridori.

Questa serie di iniziative sono partite la scorsa settimana nella Nike Store del Sambil dove la coach Beatriz Ruiz ha diretto il primo allenamento. Domenica 13 ottobre è previsto un 'University Training Run 5k' dove 200 studenti parteciperanno a una piccola corsa che si svolgerà nella Avenida Boyacá, miglior nota come 'Cota Mil'. Poi sabato 19 nella Nike store de Las Mercedes ci sarà un test dove i runners potranno testare le nuove 'Nike Air Pegasus' sotto la supervisione degli esperti in materia.

L'ultima iniziativa sarà 'Nike + Training Runs 5k' che si svolgerà il prossimo 3 novembre nell'avenida Rio de Janerio de Las Mercedes.

### L'agenda sportiva

#### Giovedì 10

- Baseball, al via la Lvbp

#### Venerdì 11

- Calcio, qualificazioni mondiale: Danimarca-Italia e Venezuela-Paraguay  
- Baseball, al via la Lvbp

#### Sabato 12

- Calcio, Coppa Venezuela 4ª andata  
- Baseball, al via la Lvbp

#### Domenica 13

- Calcio, Serie A: 7ª giornata  
- Atletica, Caracas Rock 2013  
- F1, Gp Singapore  
- Calcio, Venezuela: 9ª giornata  
- Baseball, al via la Lvbp

#### Lunedì 14

- Baseball, al via la Lvbp

#### Martedì 15

- Baseball, al via la Lvbp  
- Calcio, qualificazioni mondiale: Italia-Armenia





Los niños que son maltratados en el colegio tienden a desarrollar síntomas depresivos. En este sentido, es importante que los maestros reciban una capacitación en el área

## El bullying afecta psicológicamente al individuo en la adultez

CARACAS- Cuando un infante es maltratado en casa suele copiar esa actitud agresiva y repetirla en el contexto escolar, pudiendo convertirlo en una persona que molesta a sus compañeros a través de agresiones tanto físicas como emocionales, fenómeno que se conoce como bullying. En el marco del IX Foro de Psiquiatría 2013 organizado por Pfizer, Martín Villalobos, psicólogo miembro del equipo de evaluación del Colegio Santiago De León, comentó que existen algunas manifestaciones que pueden determinar si un niño está siendo maltratado en el colegio ya que se empiezan a notar cambios en su comportamiento: las notas bajan, se crea temor de ir a clases y se comienza a sufrir de ansiedad. Asimismo, resaltó que los maestros también detectan algunas señales ya



que el alumno no quiere salir al recreo y prefiere quedarse en el salón, compartiendo su tiempo con el docente por temor a sufrir de bullying. Lo más adecuado es que al observar estos cambios de conducta se acuda a un terapeuta para que evalúe al niño y determine qué es lo que está pasando, de esta manera se podrá evitar

que el infante desarrolle síntomas depresivos. En el caso del acosador, también es esencial que reciba tratamiento psicológico con el objetivo de impedir que este obtenga un mayor dominio sobre sus demás compañeros y abuse de ellos en mayor medida. El especialista destacó que este problema trastoca la vida del infante y adoles-

cente que lo padece, ya que las experiencias cotidianas como compartir, tener seguridad y trabajar con sus compañeros; se rompen por lo que en un futuro puede convertirse en una persona insegura debido a que no gozó de un ambiente tranquilo durante su período escolar. Por otro lado, es necesario contar con el apoyo de los padres y con ayuda profesional que pueda corregir este problema a tiempo, para así impedir que se vuelva una actitud patológica en la adultez. El Dr. Villalobos comentó que es esencial desarrollar una política de salud pública en el país para capacitar a los maestros en esta área, hacer de las escuelas un ambiente saludable en donde el niño pueda aprender a solventar problemas, a analizar situaciones, a buscar opciones y alternativas; ya que es fundamental prevenir y corregir ciertas actitudes negativas desde que están pequeños.

### LO ACTUAL

#### "Pinktober Rock Fashion Show 2013"

Este miércoles 9 de octubre se celebra "Pinktober Rock Fashion Show 2013", evento central del Mes de la Prevención del Cáncer de Mama, cuyo recaudo estará destinado a los múltiples programas que lleva a cabo la Asociación Civil SenosAyuda en su incansable lucha contra este mal que como bien saben, afecta a miles de mujeres venezolanas. El "Pinktober Rock Fashion Show 2013" se celebrará a partir de las 7 de la noche, en las instalaciones del Hard Rock Café Caracas, ubicado en el CC Sambil, Nivel Diversión; y las entradas tienen un costo-donativo de BsF 150 por persona.

#### IX Carrera Caminata de Fundailusión

Locatel realizará la novena edición de la Carrera-Caminata de 12.5 km y de 6 km, que dan cierre al esperado Mes de la Salud. Este evento se realiza a beneficio de Fundailusión y está programado para este domingo 20 de octubre a partir de las 7:00 am frente al Parque Generalísimo Francisco de Miranda en Caracas. Este año, aparte de la contribución que hacen los participantes de la Carrera-Caminata a Fundailusión con su inscripción, los clientes de Locatel podrán colaborar con esta noble labor. La entrega de los Kits en el área Metropolitana será el sábado 19 de octubre de 9:00 am hasta las 6:00 pm. En la sede de El Nacional, Los Cortijos de Lourdes, junto con la Feria de la Salud.

#### SAV realizará despistajes gratuitos de cáncer de mama, piel y próstata

Desde el 14 hasta el 18 de octubre, la Sociedad Anticancerosa de Venezuela (SAV) traerá su unidad móvil a la entrada principal del Centro Comercial Multiplaza Paraíso para realizar, desde las 8am hasta la 1pm, despistajes gratuitos de cáncer de mama, piel y próstata para las primeras 40 personas. Los caballeros mayores de 35 años de edad solo serán atendidos el viernes 18. Las mujeres mayores de 16 años podrán acudir a la actividad entre el lunes 14 y jueves 17 de octubre. Entre el 7 y 11 de octubre, anotarse en una lista que se encuentra en la oficina de Mercadeo del Multiplaza Paraíso, sótano 2. 2. El día que seleccionó para su cita médica, debe llegar a las 8am al Multiplaza Paraíso y dirigirse al núcleo de sillas, que se colocará diagonal al Migas del Nivel Avenida, para retirar el vale del día correspondiente.

#### "2da. Jornada Preventiva en Salud"

El Grupo Farma, realizará el 12 de octubre en Maracay, la "2da. Jornada Preventiva en Salud" gratuita para los hijos de trabajadores, con el objetivo de brindar a niños y jóvenes entre 0 y 18 años atención médica de primera línea. Noreyma Paz, Gerente de RSE de Grupo Farma, afirma que: "La Responsabilidad Social en la empresa es conceptualizada de adentro hacia afuera, por ello es fundamental para nosotros que nuestros colaboradores y su grupo familiar estén bien. Por esta razón, a lo largo del todo el año, realizamos acciones orientadas a mejorar la calidad de vida. De igual manera nos comportamos con las comunidades vecinas, pues para nosotros es un valor promover las áreas de educación, salud y deporte, como fuentes de bienestar para el individuo, tanto interna como externamente".

#### XIX Jornadas Nacionales de Infectología

Los días 15, 16 y 17 de octubre se llevarán a cabo las XIX Jornadas Nacionales de Infectología y la Jornada Inaugural filial Anzoátegui, en el Hotel Maremares, en la ciudad de Puerto la Cruz, estado. Anzoátegui. El Dr. Rafael Napoleón Guevara, Presidente de la Sociedad Venezolana de Infectología, informó. "Los principales temas a tratar en los foros para la comunidad son la prevención de infecciones de transmisión sexual, VIH-SIDA, y qué debes saber sobre vacunación, haciendo énfasis en este último foro la necesidad de estimular la vacunación para todas las edades y no solo para niños. Los foros están dirigidos a la comunidad y abiertos a todas aquellas personas que deseen participar. Asimismo tendrán lugar tres talleres pre-congreso: uso óptimo de antibióticos, infecciones neonatales y prevención de las Infecciones asociadas a los cuidados de salud". Para mayor información visite [www.svinfectologia.org](http://www.svinfectologia.org) o la página de la empresa organizadora de eventos Tanya Lasses.

### EXPO VIDA 2013

## Caracas se pone en movimiento

Caracas- Desde el viernes 18 y hasta el domingo 20 de Octubre, EXPO VIDA 2013 será el punto de encuentro para admirar, ejercitarse y divertirse en un evento donde todo girará en torno a la salud y las

maneras de alcanzar el completo bienestar físico y mental. En una intensa jornada de 3 días, las terrazas del Centro Sambil Caracas, presentará la quinta edición de EXPO VIDA 2013, que abarcará además

las zonas al aire libre de los niveles Libertador, Feria y Diversión donde la comunidad podrá cómodamente realizar rutinas de ejercicios y demás entrenamientos guiados por los más reconocidos instruc-

tores del país. El evento también contará con los amplios espacios del Anfiteatro del Sambil donde se realizarán desfiles de moda deportiva y casual, clases de cocina, baile, conferencias y actividades especiales para el compartir y disfrute familiar. EXPO VIDA 2013 contará con la participación de destacados especialistas quienes a través de charlas y terapias con sustento técnico, médico y científico, ayudarán a que los participantes puedan lograr la tan "anhelada calidad de vida física y espiritual". EXPO VIDA Caracas se podrá disfrutar del 18 al 20 de Octubre en los siguientes horarios: viernes y sábado entre 10 de la mañana a 9 de la noche y el domingo de 12 del mediodía hasta las 8 de la noche. Vale decir que este encuentro es organizado por la empresa de eventos Vibefit, al frente de Soraya Escobar, Tibisay Beau-regard y Víctor Valera.

RIF: V-14123311-0



CENTRO DE REHABILITACION BUCAL

Un sorriso splendido vale più di mille parole

Dr. Giacomo Figliulo

Coronas - Implantes

Parque Cristal - Torre Oeste, Piso 10, Ofic. 10/5

Av. Francisco de Miranda - Los Palos Grandes - Caracas

Telfs.: (0212) 285.36.78 - 285.37.57 Cel.: (0424) 722.26.51



# MODA



10 | mercoledì 9 ottobre 2013

## Con Lancome "La vie est belle"

CARACAS.- Se la famosissima immortale Josephine Baker, ci ha incantato per un secolo cantandoci "La vie en rose", oggi sempre dalla raffinata moda francese, con "Lancome" affermiamo che: "La vie est belle". In fondo, tutto il meglio dell'alta moda ci ha sempre raggiunto dalla Francia e con "La vie est belle", sinuosa fragranza che possiamo acquistare in Venezuela, possiamo ancora illuderci che il "bello" non è solo un "ricordo" ma, persiste, affermandosi tra i gusti più sofisticati. Oliver Polge, Dominique Ropion e Anne



Flipo, hanno dato vita ad una essenza unica avvicinando il tutto in una immagine ari edera attorno la "Iris Palida" di Firenze. Per chi non sa, l'iris è il fiore che simbolizza la meravigliosa Città dei Medici ed a Primavera ci attrae dalle aie dei grandi giardini di Palazzo Pitti, con il suo dolcissimo colore viola pallido. Ma è il caso di fare un po' di storia su questa nuova fragranza. Nel 1949 Armand Petitjean, fondatore di "Lancome" chiese al proprio direttore artistico di lavorare

attorno ad un inequivocabile contenitore che sarebbe stato il simbolo del famoso "Non so che...". Così, il "sorriso del cristallo" ha arricchito ancora ulteriormente la casa "Lancome".

Naturalmente, qualcosa di così particolare non poteva che essere rappresentata da Julia Roberts, immagine poliedrica affascinante ed unica. Commercializzata e distribuita, questa

magica meravigliosa essenza, si trasforma idealmente nel primo "Iris femminile". "Oreal Venezuela" così, ci convince indiscutibilmente che: "La vie est belle"!!! (ART)

**Lois**  
JEANS & JACKETS

**S V**  
SERGIO VALENTE JEANS

**CONFECCIONES ARARAT, C.A.**  
DIRECCION: AVENIDA FUERZAS ARMADAS - CRUCECITA A SAN MIGUEL - EDIFICIO LOIS - PLANTA BAJA  
TELEFONOS: (0212).562.1511 - FAX: (0212).564.4738 - E - MAIL: ARARATCA@CANTV.NET  
RIF: J-00042924-3 - CARACAS - VENEZUELA